

supplies (within the meaning assigned by subsection 123(1)) by the person;

fournitures exonérées, au sens du paragraphe 123(1).

(4) Section 120 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (2) thereof, the following subsection:

(4) L'article 120 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Goods not expected to be sold

(2.1) For the purposes of paragraph (a) of the definition "inventory" in subsection (1), that portion of the tax-paid goods that are described in a person's inventory in Canada at any time that can reasonably be expected to be consumed or used by the person shall be deemed not to be held at that time for sale, lease or rental.

(2.1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de « inventaire » au paragraphe (1), la partie des marchandises libérées de taxe qui figurent à l'inventaire d'une personne au Canada à un moment donné qui sera vraisemblablement consommée ou utilisée par la personne est réputée ne pas être destinée, à ce moment, à la vente ou à la location.

Vente improbable

(5) Section 120 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsections:

(5) L'article 120 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Restriction on rebate

(3.1) Where section 178.3 applies, on January 1, 1991, to a direct seller, exclusive products of the direct seller that, but for this subsection, form part of the inventory at the beginning of that day of an independent sales contractor of the direct seller who is not a distributor in respect of whom an approval granted under subsection 178.2(4) on application made jointly with the direct seller is in effect on that day, shall be deemed, for the purposes of this section, not to form part of that inventory.

(3.1) Lorsque l'article 178.3 s'applique à un démarcheur le 1^{er} janvier 1991, les produits exclusifs de celui-ci qui, sans le présent paragraphe, figureraient, au début de ce jour, à l'inventaire de son entrepreneur indépendant — qui n'est pas un distributeur à l'égard duquel l'approbation accordée en application du paragraphe 178.2(4) est alors en vigueur — sont réputés, pour l'application du présent article, ne pas y figurer.

Restriction au remboursement

Definitions

(3.2) In subsection (3.1), "direct seller", "distributor", "exclusive product" and "independent sales contractor" have the meanings assigned by section 178.1.

(3.2) Au paragraphe (3.1), les expressions « démarcheur », « distributeur », « entrepreneur indépendant » et « produit exclusif » 30 s'entendent au sens de l'article 178.1.

Définitions

1990, c. 45, s. 12(1)

(6) Subsection 120(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(6) Le paragraphe 120(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1990, ch. 45, par. 12(1)

Application of Parts VI and VII

(6) Parts VI and VII, other than subsection 72(7), apply in respect of an application for a rebate and of a payment of a rebate under this section as if the application were an application for a refund under section 68 and the payment were made under section 72.

(6) Les parties VI et VII, à l'exclusion du paragraphe 72(7), s'appliquent aux demandes de remboursement et aux versements, prévus par le présent article, comme s'il s'agissait de demandes présentées en vertu de l'article 68 et de versements faits en application de l'article 72.

Application des parties VI et VII

(7) Subsections (1) to (6) shall be deemed to have come into force on December 17, 1990.

(7) Les paragraphes (1) à (6) sont réputés entrés en vigueur le 17 décembre 1990.